

Produktinformasjon

ZERENA 9|7|5|3|1 ITC, ITE HS, ITE FS

Zerena ITC, ITE HS og ITE FS er Bernafons mest fleksible i-øret-apparater noensinne, og passer milde til store hørselstap. En rekke størrelser, lydgivere, egenskaper og farger kan tilbys for å dekke individuelle behov og preferanser. Med en industriledende dual-radio 2.4 GHz-teknologi og en

superrask, strømeffektiv NFMI, kan apparatene brukes som stereo hodetelefoner. Sammen med SoundClip-A, kan de streame lyd til begge ører fra moderne Bluetooth®-enheter som iPhone®, iPad®, iPod® og Android™-telefoner. Avanserte funksjoner samarbeider for å trådløst og sømløst tilpasse seg ulike omgivelser.



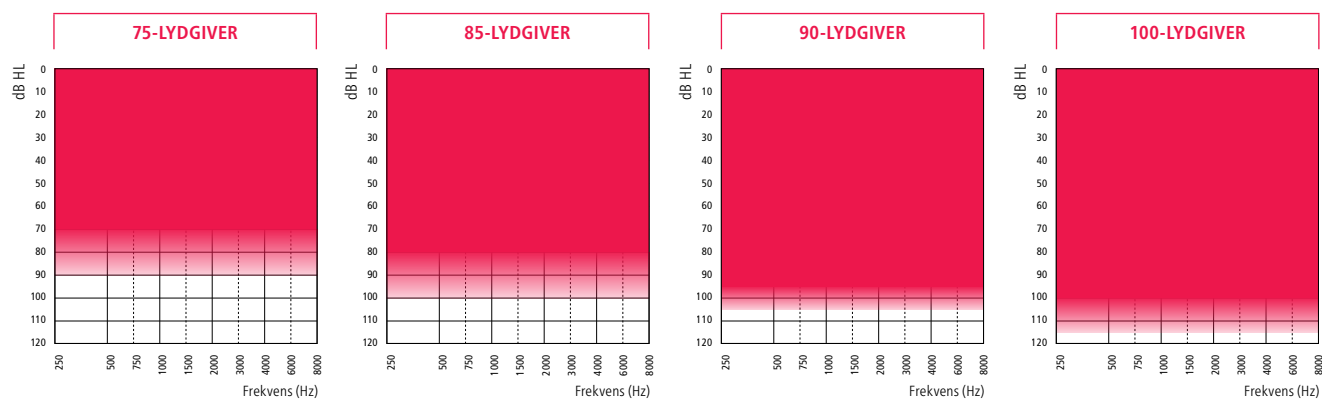
ZR 9|7|5|3|1 ITC (In-The-Canal)



ZR 9|7|5|3|1 ITE HS (Half Shell)



ZR 9|7|5|3|1 ITE FS (Full Shell)



Tekniske egenskaper

- Batteristørrelse 312, 13 (kun ITE HS og FS)
- Retningsmikrofoner
- Near-field magnetic induction (NFMI)
- Vannavstøtende materialer, IP68

Tilkoblingsmuligheter

- (for apparater med valgfri 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy)
- 2.4 GHz stereo streaming
 - EasyControl-A app (for iOS og Android™)
 - RC-A (fjernkontroll)
 - TV-A (TV-adapter)
 - FittingLINK 3.0 (trådløs tilpasning)
 - SoundClip-A

Valgfrie egenskaper

- 2.4 GHz Bluetooth® Low Energy*
- Trykknapp, volumkontroll, telespole*
- Autotelefon

Made for
iPhone | iPad | iPod

Zerena er kompatibel med iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro 9,7", iPad Pro 12,9", iPad Air 2, iPad Air, iPad (4. generasjon), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini og iPod touch (5. og 6. generasjon). Enhetene krever iOS 9.3 eller nyere. For informasjon om kompatibilitet, se www.bernafon.com/products/accessories.

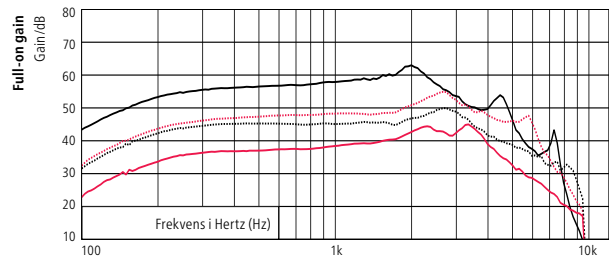
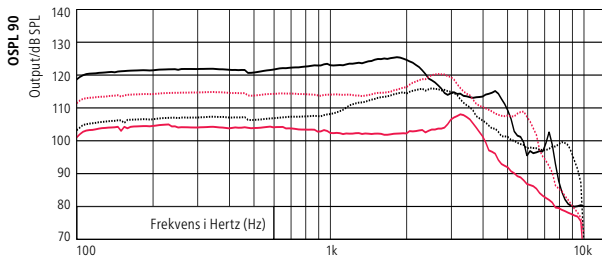
Apple, Apple sin logo, iPhone, iPad, iPod touch og Apple Watch er varemerker til Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et servicemerke som tilhører Apple Inc. Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker tilhørende Google LLC.

Bluetooth®-navnet og logoen er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc. og bruk av disse er lisensiert til William Demant Holding A/S. Andre varemerker og navn er fra de respektive eiere.

* Høreapparat med 312-batteri kan ikke benytte både 2.4 GHz trådløs teknologi og telespole samtidig. Velg 13-batteri hvis begge kreves.

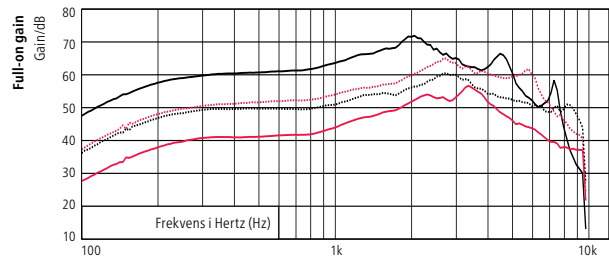
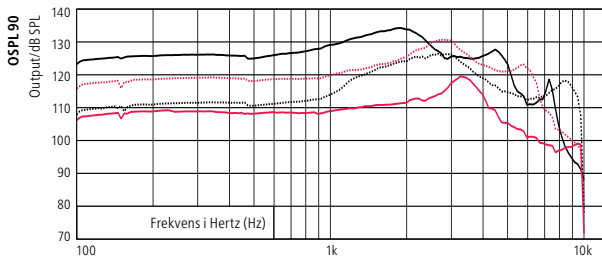
- 100-LYDGIVER
- 90-LYDGIVER
- 85-LYDGIVER
- 75-LYDGIVER

2CC COUPLER



	75-LYDGIVER	85-LYDGIVER	90-LYDGIVER	100-LYDGIVER
OSPL90, Peak (dB SPL)	108	116	120	125
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	115	125
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	112	116	122
Full-on Gain, Peak (dB)	45	50	55	63
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	40	46	48	60
Full-on Gain, HFA (dB)	41	47	50	58
Reference Test Gain (dB)	27	35	39	45
Strømforbruk hvile (mA)	1.7	1.7	1.7	1.7
Strømforbruk (mA)	1.8	1.9	1.8	1.8
Forvregning 500/800/1600 Hz (%)	<2 <2 <2	<2 <2 <2	<2 <2 <2	<2 <2 <2
Frekvensområde (Hz)	100-7500	100-8800	100-7900	100-7100
Egenstøy ¹⁾ , dB(A)	16	15	15	15
Telespole 1 mA / m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	69	75	79	89
Telespole HFA SPLITS (dB SPL)	83	92	96	103

EAR SIMULATOR



	75-LYDGIVER	85-LYDGIVER	90-LYDGIVER	100-LYDGIVER
OSPL90, Peak (dB SPL)	120	126	131	134
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	111	122	123	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	111	121	124	130
Full-on Gain, Peak (dB)	57	60	65	72
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	49	54	57	68
Full-on Gain, HFA (dB)	49	55	58	67
Reference Test Gain (dB)	37	47	48	58
Strømforbruk hvile (mA)	1.7	1.7	1.7	1.7
Strømforbruk (mA)	1.7	1.8	1.8	1.8
Batteristørrelse	312 13	312 13	312 13	312 13
Forvregning 500/800/1600 Hz (%)	2 3 4	2 4 3	2 2 2	2 2 3
Frekvensområde (Hz)	110-9500	100-9500	110-9500	100-7500
Egenstøy ¹⁾ , dB(A)	18	17	18	14
Telespole 1 mA / m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	79	84	87	98

¹⁾ Technical data measured with expansion, corresponding to the test Box measurement settings.

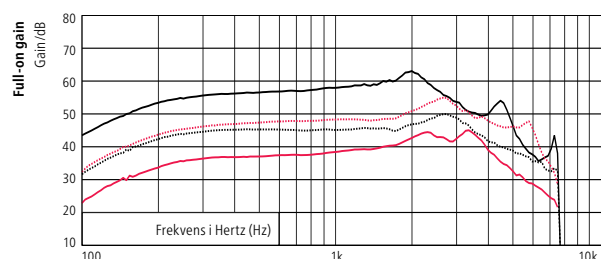
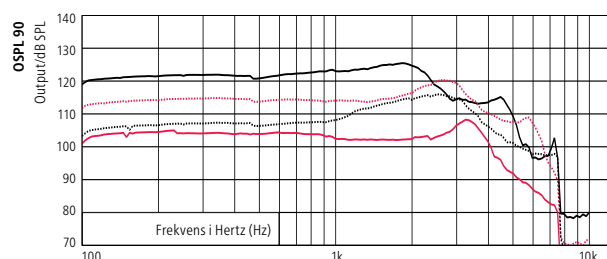
"2cc" refers to a coupler according to IEC 60318-5:2006. "Ear simulator" refers to a coupler according to IEC 60318-4:2010. Applied versions: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Full-on gain is measured with the gain control of the hearing aid set to its full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0+A1:1994 but without influence of feedback.

* Maks lydtrykknivå kan overskride 132 dB SPL (IEC 60318-4). Spesielle hensyn må tas ved tilpasning da det kan være risiko for å skade den resterende hørselen til høreapparaturbrukeren.

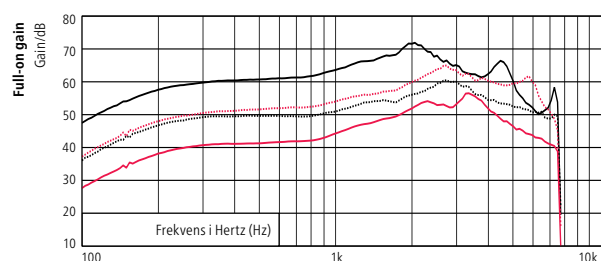
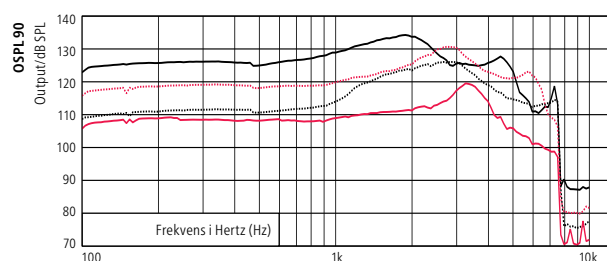
— 100-LYDGIVER
 90-LYDGIVER
 85-LYDGIVER
 — 75-LYDGIVER

2CC COUPLER



	75-LYDGIVER	85-LYDGIVER	90-LYDGIVER	100-LYDGIVER
OSPL90, Peak (dB SPL)	108	116	120	125
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	102	113	115	125
OSPL90, HFA (dB SPL)	103	112	116	122
Full-on Gain, Peak (dB)	45	50	55	63
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	40	46	48	60
Full-on Gain, HFA (dB)	41	47	50	58
Reference Test Gain (dB)	27	35	39	45
Strømforbruk hvile (mA)	1.7	1.7	1.7	1.7
Strømforbruk (mA)	1.8	1.9	1.8	1.8
Forvregning 500/800/1600 Hz (%)	<2 <2 <2	<2 <2 <2	<2 <2 <2	<2 <2 <2
Frekvensområde (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500	100-7100
Egenstøy ¹⁾ , dB(A)	16	15	15	15
Telespole 1 mA /m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	69	75	79	89
Telespole HFA SPLITS (dB SPL)	83	92	96	103

EAR SIMULATOR



	75-LYDGIVER	85-LYDGIVER	90-LYDGIVER	100-LYDGIVER
OSPL90, Peak (dB SPL)	120	126	131	134
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	111	122	123	133
OSPL90, HFA (dB SPL)	111	121	124	130
Full-on Gain, Peak (dB)	57	60	65	72
Full-on Gain, 1600 Hz (dB)	49	54	57	68
Full-on Gain, HFA (dB)	49	55	58	67
Reference Test Gain (dB)	37	47	48	58
Strømforbruk hvile (mA)	1.7	1.7	1.7	1.7
Strømforbruk (mA)	1.7	1.8	1.8	1.8
Batteristørrelse	312 13	312 13	312 13	312 13
Forvregning 500/800/1600 Hz (%)	2 3 4	2 4 3	2 2 2	2 2 3
Frekvensområde (Hz)	110-7500	100-7500	110-7500	100-7500
Egenstøy ¹⁾ , dB(A)	18	17	18	14
Telespole 1 mA /m 1600 Hz, IEC (dB SPL)	79	84	87	98

1) Technical data measured with expansion, corresponding to the test Box measurement settings.

"2cc" refers to a coupler according to IEC 60318-5:2006. "Ear simulator" refers to a coupler according to IEC 60318-4:2010.

Applied versions: IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Full-on gain is measured with the gain control of the hearing aid set to its full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB.

This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0+A1:1994 but without influence of feedback.

* Maks lydtrykknivå kan overskride 132 dB SPL (IEC 60318-4). Spesielle hensyn må tas ved tilpasning da det kan være risiko for å skade den resterende hørselen til høreapparatbrukeren.

OVERSIKT

	ZERENA 9	ZERENA 7	ZERENA 5	ZERENA 3	ZERENA 1
DECS™ (Dynamic Environment Control System™)	GULL	SØLV	BRONSE	–	–
Dynamic Noise Management™					
Dynamisk retningsvirkning	Høyt / Medium fokus	Medium fokus	Medium fokus	Lavt fokus	Lavt fokus
Dynamisk støyreduksjon	4 valg	4 valg	3 valg	●	●
Dynamic Amplification Control™					
Tale i støy	6 valg	4 valg	2 valg	–	–
Komfort i støy	4 valg	2 valg	–	–	–
Dynamic Speech Processing™					
ChannelFree™	●	●	●	●	●
Speech Cue Priority™	●	●	●	●	●
TALE					
Low Frequency Enhancer ³⁾	●	●	●	●	●
Frequency Composition ^{next}	●	●	●	●	–
KOMFORT					
Binaural støykoordinering	●	●	–	–	–
Adaptive Feedback Canceller	●	●	●	●	●
Impulsstøyreduksjon	4 valg	3 valg	3 valg	●	–
Vindstøyreduksjon	●	●	●	●	●
Utvidet dynamikkområde	●	–	–	–	–
Reduksjon av svak støy	●	●	●	●	●
SIGNALBEHANDLING					
Frekvensområde	10 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz	8 kHz
Justeringsbånd	16	14	12	10	8
RETNINGSVIRKNING					
Fast retningsvirkning	●	●	●	●	●
Fast omni	●	●	●	●	●
True Directionality™	●	–	–	–	–
INDIVIDUELLE EGENSKAPER					
Programvalg ¹⁾	14/4	13/4	13/4	10/4	10/4
Binaural koordinering: VK, programbytte, mute	●	●	●	●	●
Automatisk tilvenning	●	●	●	●	●
Følsomhet	3 valg	3 valg	2 valg	–	–
Datalogging	●	●	●	●	●
Tinnitus SoundSupport ²⁾	●	●	●	●	●

¹⁾ Kan variere avhengig av om telespole er tilgjengelig eller ikke

²⁾ Krever trykknapp

³⁾ Krever 2.4 GHz streaming

Zerena ITC, ITE HS og ITE FS kan programmeres med Oasis^{next} 2018.2 eller nyere

Bruk

Temperatur: +1°C til +40°C

Luftfuktighet: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende

Lagring og transport

Temperatur og luftfuktighet må ikke overskride disse verdiene over lengre perioder ved transport og lagring:

- Temperatur: –25°C til +60°C
- Luftfuktighet: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende



Hovedkontor

Sveits

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Telefon +41 31 998 15 15
Telefaks +41 31 998 15 90
www.bernafon.com

Norge

Cantec AS
Postboks 626, 1411 Kolbotn
Besøksadresse:
Sofiemyrveien 4, 1412 Sofiemyr
Telefon 66 99 60 00
Telefaks 66 82 13 87
www.cantec.no



Avfall fra elektronisk utstyr må håndteres i henhold til lokale forskrifter.

CE 0543